

## **КРЕОЛИЗАЦИЯ И ПИДЖИНИЗАЦИЯ КАК МЕХАНИЗМЫ СУБКУЛЬТУРНОЙ ИНТЕРДЕТЕРМИНАЦИИ ДИАЛОГИЧЕСКОЙ САМОСТИ СУБЪЕКТОВ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ СУБКУЛЬТУР**

*Фофанова Г. А., г. Минск*

Изучение проявлений диалогической самости в контексте образовательной субкультуры вызывает необходимость обращения к категориям, принадлежащим к смежным социогуманитарным наукам – лингвистике и антропологии. Рассматривая диалогическую самость как многомерную гетерогенную сущность, проявляющуюся, в первую очередь, в ситуации социального взаимодействия, необходимо сосредоточить внимание на трех важных элементах, проясняющих понимание данного феномена в ситуации коммуникативного взаимодействия – гипотезы лингвистической относительности Сепира-Уорфа, пиджина как контактного языка и креольских языков, представляющих эволюционное развитие первоначального пиджина. Данные компоненты легли в основу теоретической модели механизмов интердетерминации диалогической самости в контексте образовательной субкультуры, и были впоследствии подвергнуты верификации в ходе эмпирического исследования.

Гипотеза лингвистической относительности утверждает, что структура языка оказывает воздействие на способ мышления и познания внутренней и внешней реальности субъекта, им оперирующего. Концепция пиджина рассматривает последний как языки, возникающие на границе уже существующих языков, с целью установления контакта между представителями различных этнических и социальных групп, для реализации совместной деятельности и достижения прагматического взаимопонимания. В ряде современных исследований категория «пиджин» используется для обозначения субкультурных диалектов и жаргонов молодежных субкультур (преимущественно неформальных и закрытых). Креольские языки (креолы) представляют собой дальнейшее развитие пиджинов, и характеризуются такими особенностями как прирастающим объемом словарного запаса, усложненными многоуровневыми грамматическими правилами, а также потенциальной возможностью описывать все более сложные состояния внутреннего мира пользователя данного языка.

С нашей точки зрения пиджин и креол могут рассматриваться не только как устойчивые формы существования языка, но также и в качестве механизмов субкультурной интердетерминации субъекта. Суперординатный язык общекультурного взаимодействия (русско-белорусский), используемый в качестве средства установления внутрикультурного контакта не дает возможности в полной мере добиться взаимопонимания, так как принадлежность к образовательной субкультуре приводит субъекта к необходимости не только усвоения специфической информации, но также и оказывает воздействие на его собственную картину мира (следствие, связанное с гипотезой лингвистической относительности). Вследствие этого, для установления взаимопонимания с представителями иной субкультурной среды («Другими») необходимо наличие механизмов, позволяющих варьировать уровень сложности знаковой системы, поддерживающей коммуникативный контакт – от пиджинизированной (направленной, главным образом, на поддержание прагматического контакта), до креолизированной (связанной, преимущественно обменом субъективно значимой для субъектов информацией).

В результате проведенного нарративного и дискурсного анализа транскриптов интервью представителей различных образовательных субкультур были выявлены проявления как механизма пиджинизации (проявляется в номинализации и линейно-темпоральной организацией повествования), так и креолизации (представлен метафоризацией и субъектной организацией нарративного повествования). По нашему мнению, эти механизмы заняты регулировкой протяженности т.н. «зоны обмена» – социального и интеллектуального пространства, в котором осуществляется координация убеждений и представлений, необходимых для познания и понимания как окружающего, так и собственного внутреннего мира

Таким образом, исходя из результатов диссертационного исследования, можно сделать вывод, что пиджинизация и креолизация выступают в качестве механизмов, поддерживающих субкультурную интердетерминацию диалогической самости в пространстве гуманитарной и естественнонаучной образовательной субкультуры.